



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul VII — Nr. 256

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 8 noiembrie 1995

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
LEGI ȘI DECRETE			
92.	1	93.	4
— Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova cu privire la principiile colaborării în domeniul transportului feroviar, semnat la Chișinău la 21 februarie 1995		— Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 31 mai 1995	
Acord între Guvernul României și Guvernului Republicii Moldova cu privire la principiile colaborării în domeniul transportului feroviar	2-3	Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor	4-6
343.	3	344.	7
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova cu privire la principiile colaborării în domeniul transportului feroviar, semnat la Chișinău la 21 februarie 1995		— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 31 mai 1995	
★		★	
		323.	7
		— Decret privind conferirea Ordinului „Meritul Militar” unor ofițeri, maiștri militari și subofițeri din Serviciul Român de Informații	

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova cu privire la principiile colaborării în domeniul transportului feroviar, semnat la Chișinău la 21 februarie 1995

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova cu privire la principiile colaborării în domeniul transportului feroviar, semnat la Chișinău la 21 februarie 1995.

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 11 septembrie 1995, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

ADRIAN NĂSTASE

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 18 octombrie 1995, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI

CONSTANTIN-DAN VASILIU

București, 1 noiembrie 1995.

Nr. 92.

A C O R D**Între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova cu privire la principiile colaborării în domeniul transportului feroviar**

Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, denumite în continuare *părți contractante*, recunoscând importanța traficului de călători și mărfuri între România și Republica Moldova, precum și în tranzit pe teritoriile lor, animate de dorința comună de a dezvolta colaborarea în domeniul transportului feroviar, în condiții reciproc avantajoase, ținând să contribuie la perfecționarea, în continuare, a serviciilor feroviare, în vederea desfășurării în cele mai bune condiții a transporturilor de călători și mărfuri, având în vedere și acordurile internaționale multilaterale la care cele două state sunt părți, au convenit asupra celor ce urmează:

ARTICOLUL 1

Părțile contractante vor dezvolta și vor adânci colaborarea economică și tehnico-științifică în domeniul transportului feroviar.

ARTICOLUL 2

1. Fiecare parte contractantă va asigura pe teritoriul său, pe bază de reciprocitate, condiții favorabile pentru efectuarea transportului internațional feroviar de călători și de mărfuri.

2. Administrațiile de cale ferată ale României și ale Republicii Moldova vor colabora în scopul atragerii, pentru transportul feroviar, de volume sporite de călători și de mărfuri, inclusiv prin intermediul politicii tarifare.

ARTICOLUL 3

Părțile contractante se angajează:

a) să dea organelor lor competente însărcinarea de a stabili punctele de trecere care urmează a fi deschise pentru traficul feroviar, condițiile de lucru, modul de primire și transmitere a trenurilor și să încheie o înțelegere specială cu privire la efectuarea decontărilor reciproce în transporturile feroviare;

b) să asigure, fiecare pe teritoriul său, efectuarea controalelor vamale, sanitare și a celorlalte controale de stat la punctele de trecere, în conformitate cu legislația națională a fiecăreia dintre părțile contractante. La controalele efectuate în punctele de trecere, altele decât stațiile feroviare de frontieră, vor participa și organele abilitate ale ambelor administrații de cale ferată.

ARTICOLUL 4

Părțile contractante vor colabora în domeniul pregătirii specialiștilor feroviari.

Fiecare parte contractantă recunoaște valabilitatea diplomelor de absolvire de către cetățenii săi a institutelor de învățământ superior feroviar din celălalt stat.

ARTICOLUL 5

Părțile contractante convin ca traficul feroviar internațional direct și în tranzit, precum și problemele tehnice, de

serviciul feroviar în punctele de trecere a frontierei de stat, să fie reglementate prin acorduri încheiate între administrațiile feroviare din cele două state.

ARTICOLUL 6

În vederea aplicării prevederilor prezentului acord, administrația feroviară a fiecărei părți contractante trimite pe teritoriul celeilalte părți contractante personalul de serviciu necesar, care beneficiază de dreptul la călătorie gratuită, fără legitimații speciale de călătorie, în trenurile care circulă între stațiile de frontieră.

ARTICOLUL 7

1. Circulația între România și Republica Moldova prin punctele de trecere, în scopul executării sarcinilor ce decurg din prezentul acord, se efectuează de către personalul în serviciu al celor două părți contractante, în baza listelor nominale și a legitimațiilor de serviciu, cu trenurile în circulație sau cu alte mijloace de transport, precum și pe jos, în punctele special stabilite.

2. Organele competente ale părților contractante au dreptul să convină modificări și completări ale regulilor de trecere a frontierei de stat stabilite în prezentul acord.

ARTICOLUL 8

1. Personalul de serviciu al părților contractante, la circulația prin punctele de trecere, este supus controlului vamal. Regulile de trecere cu obiecte de uz și consum personal se stabilesc prin legislația internă sau prin acorduri speciale.

2. Expedierea materialului rulant, a utilajelor, a materialelor și a pieselor de schimb, precum și a inventarului destinat reparațiilor și asistenței tehnice, se face de către administrațiile feroviare ale părților contractante fără autorizații de import sau export și fără taxe vamale.

În cazul schimbării destinației acestora și valorificării lor pe teritoriul celeilalte părți contractante, se datorează taxele vamale potrivit legislației vamale în vigoare pe teritoriul părții contractante unde se face valorificarea.

3. Înlesnirile prevăzute la pct. 2 al prezentului articol se acordă și în cazul înapoierii acestora.

ARTICOLUL 9

Profiturile obținute din exploatarea în trafic internațional a vehiculelor feroviare de un rezident al unui stat contractant vor fi împozabile numai în acest stat contractant

ARTICOLUL 10

1. Pagubele pricinuite personalului sau bunurilor acestuia ca urmare a accidentelor produse cu ocazia executării atribuțiilor de serviciu pe teritoriul unuia dintre cele două state sunt suportate de către administrația de cale ferată a statului unde victima este angajată, conform legislației acestui stat, și se restituie de către administrația de cale ferată a statului pe teritoriul căruia s-a produs accidentul.

2. Răspunderea care decurge din executarea contractelor de transport de călători, bagaje, mesagerii și mărfuri se stabilește în conformitate cu prevederile din convențiile internaționale multilaterale la care cele două state sunt părți, precum și prin acorduri încheiate între administrațiile celor două căi ferate.

ARTICOLUL 11

Pentru soluționarea problemelor referitoare la executarea prezentului acord, administrațiile feroviare ale părților contractante organizează anual și ori de câte ori este necesar consfătuiri ale reprezentanților lor, invitând în caz de nevoie și reprezentanți ai organelor competente interesate.

Pentru Guvernul României,
Aurel Novac,
ministrul transporturilor

ARTICOLUL 12

În toate cazurile care nu sunt prevăzute în prezentul acord sau în convențiile ori acordurile internaționale la care ambele state sunt părți se aplică legislația națională în vigoare pe teritoriul fiecărui stat.

Orice divergență cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului acord va fi soluționată prin negocieri directe între administrațiile feroviare ale celor două părți contractante. În cazul în care nu s-a ajuns la o înțelegere, divergențele vor fi soluționate pe cale diplomatică.

ARTICOLUL 13

Prezentul acord intră în vigoare la data ultimei notificări prin care părțile contractante își vor comunica îndeplinirea procedurilor prevăzute de legislația lor națională, necesare intrării în vigoare a acordurilor internaționale.

Prezentul acord se încheie pe termen de 15 ani. Oricare parte contractantă poate denunța prezentul acord cu un preaviz de 6 luni, notificat pe cale diplomatică.

Orice modificare a prezentului acord se negociază de către părțile contractante și intră în vigoare conform procedurii stabilite în acest articol.

Încheiat la Chișinău la 21 februarie 1995, în două exemplare originale, ambele texte având aceeași valabilitate.

Pentru Guvernul Republicii Moldova,
Vasile Iovv,
ministrul transporturilor

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova
cu privire la principiile colaborării în domeniul
transportului feroviar, semnat la Chișinău la 21 februarie 1995**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova cu privire la principiile colaborării în domeniul transportului feroviar, semnat la Chișinău la 21 februarie 1995, și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

București, 31 octombrie 1995.

Nr. 343.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR **SENATUL**

LEGE
pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României
și Guvernul Republicii Belarus privind promovarea
și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București,
la 31 mai 1995

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 31 mai 1995.

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 2 octombrie 1995, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

ADRIAN NĂSTASE

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 18 octombrie 1995, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI

CONSTANTIN-DAN VASILIU

București, 1 noiembrie 1995.
 Nr. 93.

A C O R D
între Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus privind promovarea și protejarea
reciprocă a investițiilor

P R E A M B U L

Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus, denumite în cele ce urmează *părțile contractante*, dorind să intensifice cooperarea economică în avantajul reciproc al ambelor state, intenționând să creeze și să mențină condiții favorabile pentru investițiile investitorilor unei părți contractante pe teritoriul celeilalte părți contractante, recunoscând necesitatea promovării și protejării investițiilor străine cu scopul de a întări prosperitatea economică a ambelor state, au convenit cele ce urmează:

ARTICOLUL 1

Definiții

În sensul prezentului acord:

(1) Termenul *investitor* desemnează, cu privire la fiecare parte contractantă:

- a) persoane fizice, care, în conformitate cu legislația acelei părți contractante, sunt cetățenii săi;
- b) persoane juridice care sunt constituite sau altfel organizate în mod corespunzător, în conformitate cu legislația părților contractante, și care își au sediul pe teritoriul părții contractante respective.

(2) Termenul *investiție* va include orice fel de active investite de către investitorii unei părți contractante pe teritoriul celeilalte părți contractante, în conformitate cu legile și reglementările acestuia din urmă, și, în special, dar nu exclusiv:

- a) drepturi de proprietate asupra bunurilor mobile și imobile, precum și orice alte drepturi reale;
- b) acțiuni, părți sociale sau orice alte forme de participare la societăți;
- c) drepturi de creanță sau orice alte drepturi privind prestații care au o valoare economică;
- d) drepturi de proprietate intelectuală (precum drepturi de autor, brevete, desene sau modele industriale, mărci de comerț sau de serviciu, nume comerciale), know-how și goodwill, precum și alte drepturi de aceeași natură prevăzute prin tratatele internaționale, cu condiția ca atât România cât și Republica Belarus să fie părți la acestea;
- e) concesiuni acordate în conformitate cu legislația statului părții contractante pe al cărei teritoriu se efectuează investiția

(3) Termenul *venituri* desemnează sumele rezultate dintr-o investiție și include, în special, dar nu exclusiv, profituri, dividende, dobânzi și alte venituri obținute din investiție.

(4) Termenul *teritoriu* desemnează, în legătură cu fiecare stat, teritoriul aflat sub suveranitatea sa, înțelegându-se că teritoriul include solul, apele interioare și marea teritorială, precum și marea, fundul mării și subsolul, sau asupra cărora acel stat exercită drepturi suverane sau jurisdicție, în conformitate cu dreptul internațional.

ARTICOLUL 2

Promovare, protejare, tratament

(1) Fiecare parte contractantă va promova, pe teritoriul său, investițiile investitorilor celeilalte părți contractante și va admite aceste investiții în conformitate cu legislația sa.

(2) Fiecare parte contractantă va proteja, pe teritoriul său, investițiile efectuate în conformitate cu legislația sa de către investitorii celeilalte părți contractante și nu va împiedica, prin măsuri discriminatorii, managementul, întreținerea, folosirea, fructificarea, extinderea, vânzarea și, dacă este cazul, lichidarea acestor investiții.

(3) Fiecare parte contractantă va asigura, pe teritoriul său, un tratament just și echitabil investițiilor investitorilor celeilalte părți contractante. Acest tratament nu va fi mai puțin favorabil decât cel acordat de către fiecare parte contractantă investițiilor efectuate pe teritoriul său de către investitorii proprii sau decât cel acordat de către fiecare parte contractantă investițiilor efectuate pe teritoriul său de către investitorii unui stat terț, dacă acest din urmă tratament este mai favorabil.

(4) Prevederile paragrafului (3) al acestui articol nu vor fi interpretate astfel încât să oblige o parte contractantă să extindă asupra investitorilor celeilalte părți contractante avantajele oricărui tratament, preferințe sau privilegii rezultate din:

a) orice acord, existent sau viitor, privind zonele de comerț liber, uniune economică sau vamală, la care oricare dintre părțile contractante este sau poate deveni parte;

b) orice acord internațional sau aranjament referitor, în totalitate sau în principal, la impozitare.

ARTICOLUL 3

Transfer liber

Fiecare parte contractantă pe al cărei teritoriu au fost efectuate investiții de către investitorii celeilalte părți contractante va permite acestor investitori, după îndeplinirea tuturor obligațiilor lor financiare, în conformitate cu legislația sa privind reglementările valutare, transferul liber al plăților în legătură cu aceste investiții, în special al:

a) veniturilor prevăzute la art. 1 paragraful (3);

b) fondurilor pentru rambursarea împrumuturilor;

c) sumelor destinate să acopere cheltuielile legate de managementul investiției;

d) redevențelor și altor plăți rezultate din drepturile enumerate la art. 1 paragraful (2) lit. c), d) și e) ale acestui acord;

e) contribuțiilor suplimentare de capital necesare pentru întreținerea sau dezvoltarea investiției;

f) sumelor rezultate din vânzarea sau lichidarea parțială sau totală a investiției.

ARTICOLUL 4

Deposizare, despăgubire

(1) Nici o parte contractantă nu va lua măsuri de expropriere, naționalizare sau orice alte măsuri cu efect similar împotriva investițiilor investitorilor celeilalte părți contractante, decât dacă măsurile sunt luate în interes public, pe baze nediscriminatorii și în conformitate cu o procedură legală corespunzătoare și cu condiția asigurării unei despăgubiri adecvate. Quantumul despăgubirii, inclusiv dobânda, va fi plătit, fără întârziere nejustificată, în aceeași valută în care investițiile au fost efectuate inițial, dacă nu s-a convenit altfel de către investitor și partea contractantă pe al cărei teritoriu au fost efectuate investițiile.

(2) Investitorii unei părți contractante ale căror investiții au suferit pierderi datorate războiului sau altui conflict armat, revoluției, stării de necesitate sau revoltei, care au avut loc pe teritoriul celeilalte părți contractante, vor beneficia de tratamentul acordat de această parte contractantă în conformitate cu prevederile art. 2 paragraful (3) al acestui acord, în ceea ce privește restituirea, indemnizația, despăgubirea sau altă reglementare.

ARTICOLUL 5

Prevederi mai favorabile

(1) Fără a prejudicia prevederile prezentului acord, prevederile mai favorabile care au fost sau pot fi convenite de către oricare parte contractantă cu un investitor al celeilalte părți contractante sunt aplicabile.

(2) Dacă legislația oricărei părți contractante sau obligațiile internaționale existente în prezent sau stabilite ulterior între părțile contractante, în plus față de prevederile prezentului acord, conțin o regulă generală sau specifică care să îndreptățească investițiile investitorilor celeilalte părți contractante la un tratament mai favorabil decât cel prevăzut de prezentul acord, această regulă, în măsura în care este mai favorabilă, va prevala prezentului acord.

ARTICOLUL 6

Principiul subrogării

În cazul în care o parte contractantă a acordat o garanție financiară împotriva riscurilor necomerciale, în legătură cu o investiție a unui investitor al său, pe teritoriul celeilalte părți contractante, aceasta din urmă va recunoaște drepturile primei părți contractante, în virtutea principiului subrogării în drepturile investitorului, dacă plățile au fost efectuate în baza acestei garanții de către prima parte contractantă.

ARTICOLUL 7

Diferende între o parte contractantă și un investitor al celeilalte părți contractante

(1) În scopul soluționării diferendelor relative la investiții între o parte contractantă și un investitor al celeilalte părți contractante, vor avea loc consultări între părți în vederea soluționării cazului în mod amiabil.

(2) Dacă aceste consultări nu conduc la soluționarea diferendului în termen de 6 luni de la data cererii de reglementare, investitorul poate să supună diferendul, la alegerea sa, pentru reglementare, la:

a) instanța judecătorească competentă a părți contractante pe al cărei teritoriu a fost efectuată investiția; sau

b) Centrului Internațional pentru Reglementarea Diferendelor relative la Investiții (I.C.S.I.D.), instituit prin Convenția pentru reglementarea diferendelor relative la investiții între state și persoane ale altor state, deschisă spre semnare la Washington la 18 martie 1965; sau

c) unui tribunal arbitral ad-hoc care, dacă nu s-a convenit altfel între părțile la diferend, va fi constituit pe baza regulilor de arbitraj ale Comisiei Națiunilor Unite pentru Drept Comercial Internațional (UNCITRAL).

(3) Fiecare parte contractantă consimte prin aceasta să supună diferendul relativ la investiții arbitrajului internațional.

(4) Partea contractantă care este parte la diferend nu va invoca în nici un moment pe durata procedurii de reglementare sau de executare a hotărârii, ca apărare, imunitatea sa sau faptul că investitorul celeilalte părți contractante a primit o despăgubire pe baza unui contract de asigurare, acoperind, în totalitate sau parțial, pagubele sau pierderile suferite.

ARTICOLUL 8

Diferende între părțile contractante

(1) Diferențele dintre părțile contractante privind interpretarea sau aplicarea prevederilor prezentului acord vor fi soluționate pe canale diplomatice.

(2) Dacă ambele părți contractante nu ajung la un acord în termen de 12 luni de la începerea diferendului dintre ele, diferendul va fi supus, la cererea oricărei părți contractante, unui tribunal arbitral alcătuit din trei membri. Fiecare parte contractantă va desemna un arbitru și cei doi arbitri vor numi un președinte, care va fi național al unui stat terț.

(3) Dacă o parte contractantă nu și-a desemnat arbitrul și nu a dat curs invitației celeilalte părți contractante să facă numirea în termen de două luni, arbitrul va fi desemnat, la cererea acelei părți contractante, de către președintele Curții Internaționale de Justiție.

(4) Dacă ambii arbitri nu pot ajunge la un acord privind alegerea președintelui în două luni de la alegerea lor, acesta va fi desemnat, la cererea oricărei părți contractante, de către președintele Curții Internaționale de Justiție.

Pentru Guvernul României,

Florin Georgescu,

ministru de stat,

ministru de finanțe

(5) Dacă, în situațiile menționate la paragrafele (3) și (4) ale acestui articol, președintele Curții Internaționale de Justiție este împiedicat să-și îndeplinească această funcție sau dacă este național al uneia dintre părțile contractante, numirea va fi făcută de vicepreședinte și, dacă și acesta este împiedicat să-și îndeplinească funcția sau este național al uneia dintre părțile contractante, numirea va fi făcută de către membrul Curții cu cea mai înaltă funcție, care nu este național al uneia dintre părțile contractante.

(6) Dacă părțile contractante nu convin altfel, tribunalul își va stabili propria procedură.

(7) Hotărârile tribunalului sunt definitive și obligatorii pentru fiecare parte contractantă.

ARTICOLUL 9

Respectarea obligațiilor

Fiecare parte contractantă va garanta respectarea obligațiilor pe care și le-a asumat în legătură cu investițiile investitorilor celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 10

Investiții anterioare acordului

Prezentul acord se va aplica, de asemenea, investițiilor făcute de către investitorii unei părți contractante pe teritoriul celeilalte părți contractante, în conformitate cu legile și reglementările sale, anterior intrării în vigoare a acestui acord. Totuși acordul nu se va aplica diferendelor care au survenit înaintea intrării sale în vigoare.

ARTICOLUL 11

Prevederi finale

(1) Prezentul acord va intra în vigoare la 30 de zile după data la care ambele părți contractante și-au notificat reciproc în scris îndeplinirea prevederilor legale pentru intrarea în vigoare a acestui acord. El va rămâne în vigoare pentru o perioadă de 10 ani și va continua să rămână în vigoare până la denunțare, în conformitate cu paragraful (2) al acestui articol.

(2) Fiecare parte contractantă poate denunța acest acord, printr-o notificare scrisă către cealaltă parte contractantă, cu un an înainte de expirarea perioadei inițiale de 10 ani sau în orice moment ulterior.

(3) În cazul unei notificări oficiale privind denunțarea prezentului acord, prevederile art. 1 – 10 vor continua să rămână în vigoare, pentru o nouă perioadă de 10 ani, pentru investițiile efectuate înaintea notificării oficiale.

Încheiat la București la 31 mai 1995, în două exemplare originale, fiecare în limbile: română, belarusă și engleză, fiecare text fiind egal autentic. În caz de divergențe, va prevala textul în limba engleză.

Pentru Guvernul Republicii Belarus,

Mihail Marinici,

ministru relațiilor economice externe

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus
privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor,
semnat la București la 31 mai 1995**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Belarus privind promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 31 mai 1995, și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

București, 31 octombrie 1995.
Nr. 344.

★

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea Ordinului „Meritul Militar“ unor ofițeri,
maiștri militari și subofițeri din Serviciul Român de Informații**

În temeiul art. 94 lit. a) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României, precum și al art. 32 alin. 2 din Legea nr. 80/1995 privind statutul cadrelor militare,

având în vedere propunerile directorului Serviciului Român de Informații,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Art. 1. — Se conferă Ordinul „Meritul Militar“ clasa I pentru 25 de ani vechime în activitate și rezultate meritorii ofițerilor, maiștrilor militari și subofițerilor prevăzuți în anexele nr. 1–6.

Art. 2. — Se conferă Ordinul „Meritul Militar“ clasa a II-a pentru 20 de ani vechime în activitate și rezultate meritorii ofițerilor, maiștrilor militari și subofițerilor prevăzuți în anexele nr. 7–12.

Art. 3. — Se conferă Ordinul „Meritul Militar“ clasa a III-a pentru 15 ani vechime și rezultate meritorii ofițerilor, maiștrilor militari și subofițerilor prevăzuți în anexele nr. 13–18.

Art. 4. — Anexele nr. 1–18*) fac parte integrantă din prezentul decret.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 20 septembrie 1995.
Nr. 323.

*) Anexele nr. 1–18 se publică ulterior.

ÎN ATENȚIA CELOR INTERESAȚI: ABONAȚI ȘI ALȚI CITITORI!

Prin Hotărârea Guvernului nr. 358/1991, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 137 din 1 iulie 1991, republicată în Monitorul Oficial nr. 95 din 13 aprilie 1994, a fost înființată Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, sub autoritatea Camerei Deputaților, care are obligația publicării în Monitorul Oficial al României a actelor normative, nepublicarea lor atrăgând inexistența acestora.

Pentru a cunoaște legislația ce a fost adoptată după Revoluția din Decembrie 1989, pentru a fi informați cu privire la dezbaterile parlamentare, pentru a putea contacta partenerul de afaceri pe care îl doriți, pentru efectuarea formalităților de publicitate prevăzute de lege, Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, prin Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București, invită societățile comerciale, întreprinzătorii particulari din țară și din străinătate, precum și pe toți cei interesați, să se adreseze în acest scop zilnic între orele 8,00–15,00, iar vinerea, între orele 8,00–13,00, la telefon 211.57.30 sau direct la sediul acestuia din Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2.

Aducem, pe această cale, la cunoștință că, începând cu data de 1 ianuarie 1995, prețurile practicate de regie pentru publicațiile sale, la care puteți face abonamente la oficiile poștale sau la filialele „Rodipet”, sunt următoarele:

Valoarea abonamentului contractat
pentru trim. IV/1995 în cursul anului

	— lei —
	Trim. IV
• MONITORUL OFICIAL, Partea I, română	16.770
• MONITORUL OFICIAL, Partea I, maghiară (ROMÂNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE)	27.600
• MONITORUL OFICIAL, Partea a II-a	51.840
• MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a	9.600
• MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a	86.400
• COLECȚIA LEGISLAȚIA ROMÂNIEI	8.000
• COLECȚIA DE HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ȘI ALTE ACTE NORMATIVE	17.980

Tarifele aplicate pentru publicațiile prevăzute de lege a fi inserate în „Monitorul Oficial”, de la data de 1 ianuarie 1995, sunt următoarele:

	Tarif pentru 1995 — lei —	
1. MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a		
— pierderi de acte, de sigilii, ștampile, schimbări de nume, citații emise de instanțele judecătorești și notariatele de stat	per anunț	5.000
— acte procedurale ale instanțelor judecătorești a căror publicare este prevăzută de lege	per anunț	7.000
— extras-cerere pentru dobândirea sau renunțarea la cetățenia română	per anunț	12.000
— concursuri de ocupare de posturi didactice în învățământul superior	per cuvânt	100
— anunț privind examenul de capacitate pentru magistrați	per cuvânt	100
2. MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a		
— publicarea sentințelor judecătorești privind înființarea societăților comerciale	per anunț	55.000
— bilanțuri și conturi de profit și pierderi	per anunț	30.000
— modificări de capital social, în temeiul H.G. nr. 26/1992	per anunț	6.000
— lista activelor scoase la licitație sau a societăților comerciale propuse pentru privatizare	per poziție	15.000
— acte adiționale, precum și alte publicații ale agenților economici, sub formă de text, a căror publicare este prevăzută de lege (somații, convocări, procese-verbale ale adunărilor generale, prospecte de emisiune, contracte de societate etc.)	per pagină manuscris	39.000
— publicații cu prezentare tabelară	per rând coloană	1.900
— anunț pentru licitație în vederea acordării unei concesiuni aprobate de Guvern	per anunț	9.000

Plata publicațiilor cuprinse în Partea a III-a și Partea a IV-a se va face prin mandat poștal pe adresa: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont de decontare 30.98.12.301 B.C.R.—S.M.B. sau, după caz, cu dispoziție sau ordin de plată.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, telefon 668.55.58 și 614.17.39.